

# FESCHES

## fürs Fest

Am Münchner Oktoberfest sind Dirndl und Lederhosen Tradition. Doch auch hierzulande findet die Trachtenmode immer mehr Anhänger. Kein Wunder, denn die bunten und zum Teil ultrakurzen Lederhosen stehen auch Frauen ausgezeichnet. Auch bei den Dirndl'n kann die modebewusste Frau diese Saison unter vielen bunten Farben und Mustern wählen. Schmucke und erst noch günstige Modelle gibts bei Ackermann, Wiesnshop oder wie auf dem Foto bei Charles Vögele (ab 149 Franken). Damit sind Sie für jedes Sommerfest gut angezogen.



### SCHÖNE SEESICHT

Dem Plätschern der Wellen zuhören und sich von sanften Händen den Nacken massieren lassen. Herrlich! Bea Petri, passionierte Kosmetikerin und Erfinderin der Schminkbar, machts möglich: Diesen Sommer verwöhnt ihre Crew die Kundinnen mit Manicure, Pedicure, Massagen und Make-up am Ufer des Zürisees, auf dem Gelände des Restaurants Fischer's Fritz. Anmeldung und Infos über Telefon 044 383 11 87 oder [info@schminkbar.ch](mailto:info@schminkbar.ch)

## Putzen auf SPANGLISCH

Die neue Putzhilfe ist top, doch mit der Verständigung klappt es weniger. Was heisst schon wieder «Dunstabzug» auf Englisch? Die Schweizer Firma Düring, die auch das Entkalkungsmittel Durgol produziert, hat einen Haushalt-hilfe-Dolmetscher herausgegeben.

Arbeitsanweisungen in Spanisch, Englisch, Deutsch, Französisch, Italienisch, Polnisch, Portugiesisch, Serbokroatisch, Tschechisch und Türkisch können gratis heruntergeladen werden.

[www.duringag.ch](http://www.duringag.ch)



### Männertauglich

Das Öl des Arganbaums wird nicht nur in der Küche hoch geschätzt, es entfaltet seine Wirkung auch in Hautpflege-Produkten. Bei Männern beliebt ist zum Beispiel das milde Duschöl Mandel-Argan von Kneipp. Erhältlich sind Kneipp-Produkte in Dogerien, Manor, Migros und neu zum Teil im Coop.

### Glück im Gärtner-Paradies

Welch Glücksgefühl, wenn die ersten Tomaten an den selbst gezogenen Pflänzchen reifen, der laue Abendwind die Düfte vom Basilikum in der umgestalteten Konservendose herüber-



**Buch-tipp**

weht. Anleitung für den «Genuss-Balkon», von Michael Breckwoldt, blv, 24.50 Fr.